

## Соглашение о культурном сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики

Соглашение, г. Пекин, 10 августа 1992 г.

**\*Вступило в силу с момента подписания - Бюллетень международных договоров Республики Казахстан, 2003 г., N 10, ст. 68.**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Китайской Народной Республики, ниже именуемые Стороны, в целях укрепления дружественных связей и развития культурного сотрудничества между двумя странами заключили настоящее Соглашение о следующем:

### **Статья 1**

Стороны согласились в соответствии с принципами равенства и взаимной выгоды поощрять и поддерживать обмен и сотрудничество в области культуры, образования, общественных наук, здравоохранения, издательского дела, печати, радиовещания, телевидения и кинематографии.

### **Статья 2**

Стороны согласились осуществлять обмен и сотрудничество в области культуры и искусства в следующих формах:

1. Обмен группами писателей, деятелей искусств.
2. Обмен художественными коллективами.
3. Обмен выставками культуры и искусства.

Стороны согласились в меру своих возможностей обмениваться литературой в области культуры и искусства.

### **Статья 3**

Стороны согласились осуществлять обмен и сотрудничество в области образования в следующих формах:

1. В соответствии с потребностями обмениваться преподавателями, учеными и специалистами.
2. В соответствии с потребностями и возможностями взаимно предоставлять квоту стипендий.
3. Изучить возможность заключения Соглашения о взаимном признании свидетельств, аттестатов, ученых степеней и ученых званий.
4. Стимулировать и поддерживать установление непосредственных контактов и сотрудничества между высшими учебными заведениями двух стран.

5. Содействовать обмену учебниками и другой педагогической литературой между учреждениями образования двух стран.

6. Оказывать содействие ученым и специалистам, принимающим участие в международных научных конференциях, проводимых в своей стране.

#### **Статья 4**

Стороны согласились укреплять связи и сотрудничество между спортивными и туристическими учреждениями двух стран. В соответствии с потребностями и возможностями стороны будут поощрять дружественные визиты, товарищеские соревнования между спортсменами, тренерами и спортивными командами двух стран.

#### **Статья 5**

Стороны согласились осуществлять обмен и сотрудничество между музеями и библиотеками двух стран.

#### **Статья 6**

Стороны достигли договоренности об обмене и сотрудничестве в области печати, книгоиздания, радиовещания, телевидения и кинематографии.

#### **Статья 7**

Стороны согласились осуществлять сотрудничество в области общественных наук, включая обмен работниками общественных наук, для ознакомления, чтения лекций и обмена материалами.

#### **Статья 8**

Стороны будут поощрять и поддерживать установление непосредственных обмена и сотрудничества между учреждениями здравоохранения двух стран.

#### **Статья 9**

Стороны будут разрабатывать конкретные планы для реализации настоящего Соглашения и договариваться о финансовых вопросах.

Соответствующие ведомства обеих сторон могут на основе настоящего Соглашения подписывать другие соглашения о сотрудничестве и обменах.

#### **Статья 10**

Настоящее Соглашение заключено сроком на пять лет и вступает в силу со дня его подписания. Срок его действия автоматически продлевается на следующий пятилетний период, если не менее, чем за шесть месяцев до истечения текущего срока ни одна из сторон не обратится в письменном виде к другой Стороне с просьбой прекратить действие настоящего Соглашения и так далее.

Подписано в Пекине 10 августа 1992 года в двух экземплярах, каждый на казахском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. Каждой Стороне вместе с экземпляром настоящего Соглашения оставляется официальный текст перевода на русском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан*

*За Правительство  
Китайской Народной Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан